

**September 27: A Day to Save. Together, you and Pope Francis can lead the world in helping migrants and refugees.**

*"The future is made of you, it is made of encounters." Pope Francis*

In this series examining Catholic teaching on migration, my last column addressed what are called the root causes of migration, or the push-pull factors that force people to migrate in the first place. Now, I have learned that Pope Francis is calling us to action and I invite you to respond.

Pope Francis is being joined by my brother bishops across the US and around the world to launch a global 2-year campaign to support our brothers and sisters who have fled their homes seeking a decent and safe life for their families. This historic campaign, *"Share the Journey"* will respond to some of the most desperate of God's children and your leadership and inspiration are needed!

This effort fits well with my continued focus on the plight of migrants and refugees and our call to respond with compassion and love to their needs.

You can help our Archdiocese, your parish, school or other organization to participate in the "Share the Journey" campaign, along with Pope Francis, the US Conference of Catholic Bishops (USCCB), Catholic Relief Services (CRS), Catholic Charities USA and the Church's global charitable network, Caritas Internationalis. Through prayers, acts of compassion and support, you can help shape conversations and actions to answer God's call to love our neighbors.

**27 de septiembre: Un día para marcar. Juntos, ustedes y el Papa Francisco pueden liderar el mundo ayudando a los migrantes y refugiados.**

*"El futuro está hecho de ustedes, está hecho de encuentros." Papa Francisco*

En esta serie que examina la enseñanza católica sobre la migración, mi última columna abordó lo que se conoce como las causas fundamentales de la migración o factores de empuje y atracción que obligan a la gente a emigrar en primer lugar. Ahora me he dado cuenta de que el Papa Francisco nos está llamando a la acción y yo los invito a responder.

Al Papa Francisco nos unimos mis hermanos obispos en Estados Unidos y alrededor del mundo para lanzar una campaña global de dos años para apoyar a nuestros hermanos y hermanas que han huido de sus hogares buscando una vida decente y segura para sus familias. Esta campaña histórica, llamada "Compartiendo el viaje" responderá a algunos de los más desesperados entre los hijos de Dios y ¡su liderazgo e inspiración son necesarios!

Este esfuerzo encaja bien con mi continuo enfoque sobre la difícil situación de los migrantes y refugiados y nuestro llamado a responder con compasión y amor a sus necesidades.

Ustedes pueden ayudar a nuestra arquidiócesis, a su parroquia, escuela u otra organización a participar en la campaña "Compartiendo el viaje", junto con el Papa Francisco, la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB), *Catholic Relief Services (CRS)*, *Catholic Charities USA* y la red caritativa global de la Iglesia, *Caritas Internationalis*. A través de oraciones, actos de compasión y apoyo, ustedes pueden ayudar a dar forma a conversaciones y acciones para responder a la llamada de Dios a amar a nuestro prójimo.

On September 27 in Rome, Pope Francis will officially launch this campaign. A web site with resources for parishes, schools and other groups will go live in early September.

How will you respond?

Here in our Archdiocese, I have gathered a group of leaders from the Archdiocesan offices, from Catholic Charities and others who work with immigrants and refugees locally. Together we will be planning different opportunities for prayer, for learning, for encounter throughout the 2 years of the campaign.

"Migrants are our brothers and sisters in search of a better life, far away from poverty, hunger, exploitation and the unjust distribution of the planet's resources which are meant to be equitably shared by all." Pope Francis sums up so much when he talks with deep humanity about migration. His words and actions have shown us the way.

Leading by example, the Pope washed the feet of 12 refugees – Muslim, Hindu, Coptic Christian and Catholic. "We are children of the same God," he said. Tears streamed down the refugees' cheeks. They had been welcomed. Pope Francis went to Lampedusa soon after hundreds of migrants had drowned off its shore. He gave hope and comfort. He went to Greece, returning with three Syrian refugee families. Together, they have shared meals at his home. They too have been welcomed.

On Mexico's border with the United States, Pope Francis called forced migration a "human tragedy." He named people who help migrants, "the beating heart and the accompanying feet of the church that opens its arms and sustains." Pope Francis is lighting up the path for us, illuminating our journey to creating his 'culture of encounter,' a culture of welcome.

El 27 de septiembre, el Papa Francisco lanzará oficialmente esta campaña en Roma. Un sitio web con recursos para parroquias, escuelas y otros grupos se pondrá en marcha a principios de septiembre.

¿Cómo responderán?

Aquí en nuestra Arquidiócesis, he reunido a un grupo de líderes de las oficinas de la Arquidiócesis y de Caridades Católicas, así como a otros que trabajan con inmigrantes y refugiados localmente. Juntos estaremos planeando diferentes oportunidades para orar, aprender y encontrarnos a lo largo de los 2 años de la campaña.

"Los migrantes son nuestros hermanos y hermanas que buscan una vida mejor lejos de la pobreza, el hambre, la explotación y de la injusta distribución de los recursos del planeta, que deberían ser divididos equitativamente entre todos". El Papa Francisco engloba tanto cuando habla con profunda humanidad sobre la migración. Sus palabras y acciones nos han mostrado el camino.

Dando el ejemplo, el Papa lavó los pies de 12 refugiados - musulmanes, hindúes, cristianos coptos y católicos. "Somos hijos del mismo Dios", dijo. Las lágrimas corrían por las mejillas de los refugiados. Habían sido acogidos. El Papa Francisco fue a Lampedusa poco después de que cientos de inmigrantes se hubieran ahogado en sus costas. Dio esperanza y consuelo. Fue a Grecia y volvió con tres familias de refugiados sirios. Juntos compartieron comidas en su casa. Ellos también fueron acogidos.

En la frontera entre México y los Estados Unidos, el Papa Francisco llamó a la migración forzada una "tragedia humana". Llamó a las personas que ayudan a los migrantes, "el corazón comprensivo y los pies acompañantes de la iglesia que abre sus brazos y sostiene". El Papa Francisco nos está iluminando el camino, iluminando nuestro viaje para crear su "cultura del encuentro", una cultura de acogida.

The goal of this campaign is promoting Pope Francis' 'culture of encounter' by **increasing the spaces and opportunities for migrants and local communities to meet, talk and take action**. We must be welcoming and speak up for the rights of migrants. We want everyone with a migration experience to share the story of their journey— from **migrants** themselves, to people who live in **communities** where migrants **leave from, pass through or arrive and settle**.

More people will hear and understand the reasons **why** people migrate and its **human** basis. Caritas firmly believes that positive encounters not only contribute to changing the debate around migration, but also counter fear, racism and xenophobia.

We will encourage everyone to **listen**, because migration has many causes. These can be **economic**, such as moving to find work, or **social**, like reuniting with family members. **Political** or **environmental** reasons - war, persecution or difficulties with the natural world - also prompt people to move. Whatever the cause, migration has an impact on the **place and the people left behind**, the **place of transit** and the **place where people eventually settle**.

As a visible demonstration of support for immigrants and refugees, our Archdiocese will join Pope Francis in kicking off this campaign with a Mass celebrated by me at the Cathedral Basilica of St. Francis in Santa Fe, September 27, 7:00pm. More details to come. I invite you to join Pope Francis and me in leading the world in helping migrants and refugees and go to [www.journey.caritas.org](http://www.journey.caritas.org) to learn more!

El objetivo de esta campaña es promover la "cultura del encuentro" del Papa Francisco **aumentando los espacios y las oportunidades para que los migrantes y las comunidades locales se reúnan, hablen y actúen**. Debemos ser acogedores y defender los derechos de los migrantes.

Queremos que todo aquel que haya tenido una experiencia de migración comparta la historia de su viaje, desde los propios **migrantes**, hasta las personas que viven en **comunidades** donde los migrantes salen, pasan o **llegan y se establecen**.

Más personas escucharán y entenderán las razones **por las que** la gente emigra y su base humana. Caritas cree firmemente que los encuentros positivos no sólo contribuyen a cambiar el debate sobre la migración, sino que también contrarrestan el miedo, el racismo y la xenofobia.

Alentaremos a todos a **escuchar**, porque la migración tiene muchas causas. Estas pueden ser **económicas**, como desplazarse en busca de trabajo, o **social**, como reunirse con familiares. Las razones **políticas** o **ambientales**: guerra, persecución o dificultades con el entorno natural, también impulsan a la gente a trasladarse. Cualquiera que sea la causa, la migración tiene un impacto en el **lugar y las personas que quedan atrás**, el **lugar de tránsito** y el **lugar donde la gente eventualmente se establece**.

Como muestra visible de apoyo a los inmigrantes y refugiados, nuestra Arquidiócesis se unirá al Papa Francisco para iniciar esta campaña con una misa celebrada por su servidor en la Catedral Basílica de San Francisco de Asís en Santa Fe, el 27 de septiembre a las 7:00 pm. Más detalles por venir. ¡Les invito a unirse al Papa Francisco y a su servidor en liderar al mundo ayudando a migrantes y refugiados y a que visiten [www.journey.caritas.org](http://www.journey.caritas.org) para aprender más!

**Faces of Migration (Celine, use photo from web site)**

In mid-August, the Department of Homeland Security terminated the Central American Minors (CAM) parole program. This program provided critical temporary protection and a legal avenue for vulnerable children from El Salvador, Honduras, and Guatemala to reunify with their parents in United States. Through this program, the U.S. Conference of Catholic Bishops / Migration and Refugee Services was able to assist children like Lucia – whose story is below – escape violence and find safety in the U.S.

**Lucia's Story**

Lucia\* was living in El Salvador with her grandmother when, at the age of 16, she became a target for local gangs. After refusing to become a gang member's "girlfriend," the gang threatened Lucia's life as well as that of her family. Facing daily harassment, Lucia lived in constant fear for her safety. She could no longer even attend school due to the danger posed by the gang. Through the CAM parole program, Lucia was able to find a safe and legal way to escape this danger and reunite with her mother who was living in the United States. Without the daily threat of violence hanging over her, Lucia is thriving. She is attending high school and maintaining a 4.0 GPA.

\*Name and photo image changed to protection privacy.

**Rostros de la migración (Celine, use photo from web site)**

A mediados de agosto, el Departamento de Seguridad Interna terminó el programa de libertad condicional de los menores de Centroamérica (CAM). Este programa proporcionó una protección temporal crítica y una vía legal para niños vulnerables de El Salvador, Honduras, y Guatemala para reunificarse con sus padres en Estados Unidos. A través de este programa, la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos / Servicios de Migración y Refugiados pudo ayudar a niños como Lucia - cuya historia está abajo – a escapar de la violencia y encontrar seguridad.

**La historia de Lucia**

Lucia\* vivía en El Salvador con su abuela cuando, a la edad de 16 años, se convirtió en un blanco para las pandillas locales. Después de negarse a convertirse en "novia" de un pandillero, la pandilla amenazó la vida de Lucia, así como la de su familia. Ante el acoso diario, Lucía vivía en constante temor por su seguridad. Ya no podía asistir a la escuela debido al peligro que representaba la pandilla. A través del programa de libertad condicional CAM, Lucia fue capaz de encontrar una manera segura y legal para escapar de este peligro y reunirse con su madre que vivía en los Estados Unidos. Sin la amenaza cotidiana de violencia abrumadora, Lucia está prosperando. Ella está asistiendo a la escuela secundaria y mantiene un promedio de 4.0.

\* El nombre y la imagen de la foto se han cambiado para proteger la privacidad.

